

Notre Dame du Chêne

www.notredameduchene.fr

Journal de la paroisse catholique de Viroflay - N° 530 - avril 2018

Édito *page 3*

de l'Abbé Bettoli

Culture *page 6*

Les symboles (presque cachés)
de l'art chrétien

Société *page 8-9*

Fécondité: cathos, écolos,
même regard ?

Et Dieu créa... les ponts du mois de mai !



Marre que vos enfants passent leurs WE sur internet ?

Vite, rendez-vous en page 12 !

IP
COIFFURE MIXTE
ISABELLE & PAULA
 du mardi au samedi de 9h à 18h30
 01 30 24 04 64
 12, rue Gabriel-Péris
 78220 Viroflay

RGE
ECO
artisan
 L'artisan de l'énergie durable

CAVERNE et FILS
CHAUFFAGE
 12, av. de la Pépinière
 78220 Viroflay
 ☎ 01 30 24 37 71
 Fax : 01 30 24 76 06
 caverne.isabelle@wanadoo.fr

A.M.M. RENOVATION M. Moreira
 Peinture Décoration - Revêtement Sols et Murs
 Ravalement - Carrelage salle de bain - Cuisine
 Maçonnerie - Isolation et Terrassement
 amm-renovation.fr - E-mail : contact@amm-renovation.fr
 113, av. du G^{ral} Leclerc - 78220 Viroflay
 Tél. 01 39 51 32 00 - 01 30 24 46 54
 Part. 06 11 01 33 53 - Fax: 01 79 75 71 63

CAFÉ • RESTAURANT • RÔTISSERIE
LATINO
 Baptêmes, mariages,
 soirées dancing...
 Du lundi au samedi midi:
 menu du jour à 13,50 €
 (entrée, plat, dessert)
 1119, avenue Roger-Salengro
 92370 CHAVILLE • 01 47 50 59 98
 06 51 92 10 95 ja.quintela@outlook.fr

Optissimod
 1987
 Mme Marie Claude Martin Chevrolle
 Opticienne Universitaire Diplômée d'État
 Optique et Contactologie
CONTRÔLE DE VOTRE PERFORMANCE VISUELLE
 vous propose son expertise reconnue avec la qualité garantie
 des meilleurs fabricants de verres et de montures !
 ESSILOR optiswiss
 Venez découvrir nos nouveautés ...
 Chloé Façonnable PAUL & JOE CAROLINE FERRON LACOSTE
 Complémentaire Santé Mutualiste Tiers payant - Engagement solidaire
 22, rue de Jouy (Gare Chaville-Vélizy) VIROFLAY - 01 30 24 36 44

Deguelt
 Immobilier
 24, rue de Montreuil VERSAILLES
 41, av. du G^{ral} Leclerc VIROFLAY
 Tél. : 01 30 63 91 19 Tél. : 01 30 24 13 12
www.deguelt.com
 VENTE
 LOCATION
 GESTION
 SYNDIC
 Toutes
 Transactions
 Immobilières
 ouvert
 du lundi au samedi

Infos paroissiales

Messes dominicales

- Samedi: 18h, Notre-Dame du Chêne.
- Dimanche: 9h 30, Saint-Eustache.
 11h, Notre-Dame du Chêne. 18h 30, Saint-Eustache.

Messes de semaine

À la maison paroissiale:

- Lundi: 9h (hors vacances scolaires).

À Saint-Eustache:

- Mardi et mercredi: 19h • Jeudi et vendredi: 9h,
 avec adoration jusqu'à 10h 30 (le 3^e vendredi
 du mois, messe pour les malades) • Samedi: 9h.

Accueil à l'église Notre-Dame du Chêne

Du lundi au vendredi de 14h 30 à 17h 30
 (17h de décembre à mars).

Accueil et secrétariat

28, rue Rieussec – Tél.: 01 30 24 13 40
 Du mardi au samedi de 9h 30 à 12h.

Permanence de l'abbé Bruno Bettoli

- Vendredi de 17h 45 à 19h 30.

Confessions

- à Saint-Eustache mardi et mercredi de 18h à 19h,
 jeudi et vendredi de 9h 30 à 10h 30, samedi à 9h 30
 après la messe.
- à Notre-Dame du Chêne durant la permanence.

F.J.D.M. Electricité Générale
 Installation - Rénovation - Entretien
 Dépannage - Mise en sécurité
 Réseaux informatiques - Domotique
 Bureau Versailles : 01 39 51 32 00
 Bureau Viroflay : 01 30 24 53 82
 Fax : 01 79 75 40 49
 Filo : 06 64 44 52 49 - José : 06 18 45 44 04
 113, av. du G^{ral} Leclerc - 78220 Viroflay
 E-mail : contact@fjdm.fr - Site : www.fjdm.fr

M POMPES FUNEBRES MILLET
 Prestations - Obsèques Tout Compris -
 à partir de 1900€ TTC **Tél. 09 52 01 07 18** permanence 24h/24 - 7j/7
 36bis rue de Montreuil
 78000 VERSAILLES
www.pompes-funebres-millet.fr

Télégrammes paroissiaux

Du 16 février au 23 mars 2018

• **Nous avons célébré le baptême de :**
Azélie de Kerautem, Raphaël Mahé, Ludovic Magne.

• **Nous prions pour les défunts :**
Jeanne Jiquelle (90 ans), Dominique Haas (81 ans), Geneviève Bodin (76 ans), Paulette Boiteau (88 ans), Odette Galmier, Maurice Arvis (84 ans), papa d'Agnès Rozo-Rangel, Maria Picard (100 ans), Pierre Pitard (86 ans), Maud Ringuet (85 ans), Marie Virmoux (93 ans) décédés ces dernières semaines.

• **Nous avons célébré le mariage de :**
Anne-Claire Filippi et Clément Frison
Damien Montier et Gaëlle Le Doré.

Bonne Nouvelle !

Ils ont été baptisés dans la nuit de Pâques 2018 !

Alix Delphin (8 ans), Axelle Carpentier (9 ans), Raphaël Encarnacao (9 ans), Romain Encarnacao (9 ans), Kassia Le Jallé (10 ans), Léo Delphin (11 ans), Amélia Sanchez (11 ans), Évane Bertho (11 ans), Louisa Gigout (31 ans) et sa fille Angela (1 an), Ana Trarieux (39 ans) et son fils Jean-Baptiste (1 mois).



© Benoit Croppal

Éditorial

Par l'Abbé Bruno Bettoli,
curé de Viroflay



© Journal NDC

Une sexualité selon l'ordre de la Création

Beaucoup ont aujourd'hui le souci de l'écologie. Nous, chrétiens, le partageons et croyons que ce monde est précieux parce que donné par la bonté du Créateur et ordonné par sa sagesse.

Les hommes créés à l'image et à la ressemblance de Dieu sont la véritable raison de cette œuvre immense. Aussi sont-ils appelés à respecter avant tout leur propre nature qui comporte notamment la merveilleuse complémentarité de l'homme et de la femme : leurs corps les appellent dans le même acte à se donner et à donner la vie, comme ministres de Celui qui est Père de tout homme né ou à naître.

En acceptant de contempler ce mystère, chacun peut saisir combien la contraception dénature l'expression charnelle de l'amour des époux. Pour autant, Dieu leur a donné les moyens de vivre une sage régulation des naissances en apprenant à lire les signes de la fertilité féminine.

L'Église étant bien seule à voir cela, c'est une de ses contributions essentielles à notre société où la maîtrise technologique fait oublier le Créateur. ■

Abonnez-vous ! Réabonnez-vous !

Nom :

Adresse :

Abonnement : 20 € – soutien :€

de préférence en chèque bancaire ou postal à l'ordre de : « journal Notre-Dame du Chêne ».

À envoyer à : Journal "Notre-Dame-du-Chêne"
Abonnement année 2018 – 28, rue Rieussec – 78220 Viroflay

 UNE PUBLICATION DE LA PAROISSE CATHOLIQUE DE VIROFLAY
WWW.NOTREDAMEDUCHENE.FR

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION : Abbé Bruno Bettoli
COMITÉ DE RÉDACTION : Hervé et Marie-Aude Rabec,
E-MAIL : journalndcviroflay@gmail.com
ABONNEMENT : 28, rue Rieussec - Viroflay - Tél. : 01 30 24 13 40 - 20 €

ÉDITION ET PUBLICITÉ : Bayard Service – ÎLE-DE-FRANCE – 18 rue Barbès – 92128 Montrouge Cedex – Tél. : 01 74 31 74 10 – www.bayard-service.com
SECRÉTAIRE DE RÉDACTION ET MISE EN PAGE : Faustine Fayette.
IMPRESSION : L'ARTÉSIENNE (62) LIÉVIN - TIRAGE : 6 300 exemplaires
PHOTO DE COUVERTURE : © PHILIPPE LAURENT/CIRIC

Fête paroissiale Barbapapa ou baroissien ?

Cette année encore, la paroisse Notre-Dame du Chêne de Viroflay organise sa traditionnelle kermesse de printemps. Elle aura lieu aux beaux jours le week-end des 26 et 27 mai. Un événement festif, ouvert à tous.

Le temps d'un week-end, venez partager et découvrir les nombreuses activités proposées pour petits et grands : brocante et livres d'occasion, barbecue géant, jeux pour enfants...

Cette traditionnelle fête paroissiale est l'occasion de se retrouver dans un cadre festif et chaleureux autour d'activités qui plairont à tous. Les jeux organisés en extérieur comme le chamboule-tout ou le puissance 4 géant et le stand de Barbapapa raviront les plus jeunes, pendant que les moins jeunes chineront de belles affaires à la brocante et au stand de livres d'occasion. Tous se retrouveront au barbecue de plein air, au salon de thé ou au baroissien selon les affinités !

Concours de déguisement

La kermesse de printemps revient cette année autour du thème de l'arche de Noé. Cela avait été évoqué lors du spectacle du jubilé de la paroisse : l'architecture de notre église rappelle en effet la forme d'une barque renversée ! Les enfants sont invités à venir déguisés en animaux de l'arche, un jury récompensera les déguisements les plus créatifs. Parlez de la kermesse autour de vous et invitez vos amis à découvrir cette belle fête ouverte à tous ! ■

Damien Vallery-Radot



Infos pratiques :

Samedi 26 mai de 14h à 18h
Dimanche 27 mai de 12h à 18h
Entrée libre.
www.notredameduchene.fr

Un jeune Viroflaysien au bout du monde

Paroissien de Viroflay pendant vingt-deux ans, Augustin nous raconte son expérience de volontariat depuis l'Indonésie. Envoyé par les Missions Étrangères de Paris, il a décidé, à l'âge de 24 ans, de faire une pause d'un an dans ses études pour se mettre au service de l'Église.

« Viroflay Rive Gauche ». La voix féminine de la rame Z5600 du RER C me sort de mon sommeil et m'incite à sortir rapidement du wagon. Voyant qu'il me reste quelques euros dans ma poche, je craque pour un pain au chocolat et fais un petit détour avant de rentrer à la maison. « Et avec ceci ? » « Ce sera tout ». En sortant de la boulangerie, mon portable sonne... Le contact « Missions Étrangères de Paris » s'affiche...

« Augustin, tu nous as contactés pour partir un an en volontariat. Suite aux entretiens que nous avons eus avec toi, nous avons décidé de t'envoyer en Indonésie pour une mission d'éducation dans un pensionnat. [...] Tu as 48h pour nous donner une réponse ».

Quelques mois plus tard, me voilà envoyé par l'Église catholique, à Tanjung Pinang, dans un pays où 88 % de la population est musulmane. À mon arrivée, je rencontre les 30 adolescents de tous horizons avec qui je vais passer douze mois : Javanais, Batak, Florès, Chinois, catholiques, protestants, pauvres, moins pauvres... Un mélange semblable à ce magnifique pays aux 18 000 îles et 650 langues locales. Je bénéficie à mon arrivée de cours intensifs pour apprendre l'indonésien, indispensable pour communiquer avec les enfants.

Manger du riz, réveiller les jeunes chaque matin, jouer au foot, prier avec eux, sanctionner un enfant quand il fait le mur ou lorsqu'il urine par la fenêtre de sa chambre,



© Augustin Caratgé

La principale mission d'Augustin : être une présence pour les jeunes. (Augustin est le 2^e à droite sur la photo).

vérifier le niveau d'eau de pluie pour les douches, tel est le rôle varié d'un volontaire MEP ! Bien heureusement, nous sommes deux pour accomplir cette mission. Cela fait déjà huit mois que je suis sur place et n'ai pas vu le temps passer. J'ai très vite été touché par le sourire et la simplicité des enfants. Nous essayons de conserver ce climat de joie et de confiance. « Sachez qu'ici nous faisons consister la sainteté à être toujours joyeux » disait saint Dominique Savio.

La France ? La famille ? Les amis ? Le vin rouge ? La raclette ? Cela me manque aussi, évidemment. C'est d'ailleurs quand on part loin et longtemps que l'on se rend compte de la beauté de notre pays, de nos

régions, de nos traditions, de notre Église et de notre histoire. Chaque volontaire qui est passé ici a été marqué d'une manière différente par l'exigence d'une présence quotidienne auprès des enfants. Il aura goûté à cette sensation de joie et d'acceptation de ne pas tout maîtriser. À son retour en France, il reprendra cette rame du RER C pour rejoindre son travail et s'appliquera à être une présence disponible avec tous les gens qu'il rencontre.

Augustin Caratgé

Découvrez le carnet de bord en ligne d'Augustin sur : <https://missionindonesie.wordpress.com/>



Vous avez dit « Iconographie » ?

L'iconographie de l'art chrétien est la science qui consiste à répertorier, identifier et interpréter les thèmes religieux chrétiens qui ont inspiré les artistes « au cours des siècles ». Découvrons ensemble ce sujet.

« **A**u cours des siècles » : c'est bien là une des difficultés que nous rencontrons lors de nos visites d'églises ou de musées. Chacun constate évidemment que l'église Saint-Eustache et l'église Notre-Dame du Chêne ont peu de ressemblance. Chaque époque a marqué l'art chrétien. Ainsi, à titre d'exemple : le Christ. On ne le représente sur une croix qu'à partir du IV^e siècle. Jusqu'au XI^e siècle, il est représenté vivant sur la croix. Ensuite, il est figuré mort la tête inclinée sur son épaule droite, plus tard, au XVIII^e siècle, la souffrance du Christ apparaît de façon très réaliste.

Thèmes bibliques

L'inspiration première de l'art chrétien est bien évidemment la Bible : l'Ancien Testament, les Évangiles, les Actes des Apôtres, l'Apocalypse et les lettres de Paul dont l'importance théologique est capitale. Si l'iconographie chrétienne est un catéchisme, en ce qu'elle enseigne la religion, c'est aussi un art et les thèmes servent l'œuvre.

La Renaissance a exagéré ce mouvement et le souci esthétique (notamment la mise en évidence du corps, l'introduction de la perspective ou l'antiquité mythologique) s'est fait au détriment du religieux.

Dans le jugement dernier de la chapelle Sixtine, les damnés sont emportés sur la barque, dirigée par un Charon et voguant sur le Styx ! Mais cette compréhension



© Irène Daleix

Christ crucifié, de Nicolas Carrega (1914-93), église Saint-Eustache, Viroflay.

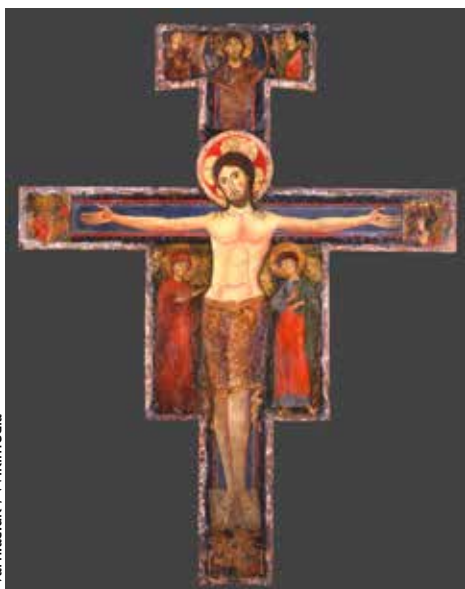
de l'iconographie nécessite que nous évoquions un élément essentiel, moins directement perceptible, car il dépasse la pure représentation des scènes de la Bible : le symbolisme.

Le symbolisme

Les persécutions qui ont marqué les débuts du christianisme ont imposé à nos premiers frères de concevoir des signes de reconnaissance dont ils seraient les seuls à comprendre la signification. C'est de cette époque que datent par exemple les symboles chrétiens du poisson, de l'ancre-croix et du cerf. Suite au prochain numéro ! ■

Christian Chiarasini

- *Iconographie de l'Art Chrétien*, Louis Réau (PUF)
- *La Bible et les Saints*, Guide iconographique



© Varn.ac.uk / Wikimedia

Christ crucifié, bois polychrome, Ombrie, XII^e siècle. Museum Albert and Victoria, Londres.



Le symbole du poisson



Les lettres du mot poisson, en grec "Ichthus", forment l'acrostiche du nom attribué à Jésus : Jésus Christ, Fils de Dieu Sauveur.

© Wiki commons

SOTIBAT ENTREPRISE DE BÂTIMENT
RÉNOVATION ET ISOLATION
DE L'HABITAT
CONCEPTION ET RÉALISATION
DE SALLES DE BAINS

Depuis 1984 au service de vos projets...

SOTIBAT SARL 126 AV. DU GÉNÉRAL LECLERC 78220 VIROFLAY
Tél. 01.30.24.50.07/06.89.98.81.80 • Mail : ch.campi@hotmail.fr

Nettoyage industriel
Entretien des locaux
Résidences insolubles
débaras, métallisation
des sols, etc...

REIS group

Création et entretien
Parcs et Jardins
Abatage et Flageage

132, av. du Général Leclerc
78220 Viroflay
Tél. : 01 39 02 03 76
Fax : 01 47 50 97 42
E-mail : re.is.groupe@orange.fr

Ascension, Pentecôte : vive les ponts du mois de mai !

Le mois de mai est riche en congés : 1^{er} mai, 8 mai, jeudi de l'Ascension, lundi de Pentecôte et les ponts qui les accompagnent. Ces deux dernières dates sont des fêtes chrétiennes. Revenons ici sur leur origine.

L'Ascension

Dans l'évangile de saint Luc, nous lisons : « Comme il (Jésus) les bénissait, il se sépara d'eux (ses disciples) et fut enlevé au ciel ». (Lc 24, 51). Le Ciel, chez les anciens, c'est le lieu où se trouve la Divinité, c'est hors du monde. Ce que nous devons comprendre, c'est qu'à ce moment-là, Jésus quitte le monde « matériel », notre monde.

Mais je suis plus interpellé par ces mots : « il se sépara d'eux ». La fête de l'Ascension, c'est la fête de notre émancipation. Jésus est venu partager notre humanité, il a formé un groupe de disciples, dont certains (les Apôtres) seront appelés



Ascension, école biélorusse, musée national des Beaux-arts de Biélorussie, XVII^e siècle.

à un rôle particulier. Tout en nous promettant de « rester avec nous jusqu'à la fin du monde », Jésus nous passe le flambeau. Il nous laisse son message, sa « Bonne Nouvelle » (c'est le sens du mot « Évangile »), c'est à nous maintenant de la faire grandir et de l'annoncer.

La Pentecôte

Cinquante jours après Pâques, la Pentecôte est la reprise de la fête juive de *Chavouot* qui célèbre le don des tables de la Loi à Moïse : loi fondatrice pour le peuple juif.

Le début des *Actes des Apôtres* nous présente le groupe des disciples de Jésus. Leur groupe ne s'est pas dissous, et même ils ont procédé au remplacement de Judas. Mais ils sont repliés sur eux-mêmes. Et ce jour de la Pentecôte, ils vont soudain sortir à l'extérieur et proclamer à leur tour la Mort et la Résurrection de Jésus.

Car si Jésus n'est plus présent parmi eux, il leur a envoyé sa force, l'Esprit Saint. À la Pentecôte, nous fêtons cette force que Dieu nous donne pour continuer à vivre de cette bonne nouvelle et en témoigner. Nous fêtons aussi cette première communauté chrétienne formée autour des Apôtres, qui sera sui-

vie d'une communauté non juive en Samarie avec le diacre Philippe, puis d'une autre à Antioche hors de la Palestine, avec Barnabé et Saül, le futur Paul.



Et le « miracle des langues » (« *Ces hommes ne sont-ils pas tous galiléens?.. nous les entendons annoncer dans nos langues les merveilles de Dieu* » s'étonnent les premiers auditeurs des Apôtres) annonce que le message du Christ est universel, au-delà des langues* et des civilisations. La Pentecôte, c'est la fête de l'Église universelle, qui rassemble tous ceux qui se reconnaissent « enfants de Dieu ». ■

Autel du rosaire, la Pentecôte, église Saint-Nicolas des Dominicains de Friesach (Autriche)

Denis Rosset

Les langues de l'évangélisation

La première évangélisation, après un début probable en araméen, se fera en grec, langue universelle de l'Orient et dans laquelle est rédigé le Nouveau Testament. Le latin ne viendra en Occident que plus tard pour répondre au besoin d'évangélisation des chrétiens d'Occident.

© Visuels : Wikimedia Commons

Agence
CLEMENT-LEPETIT
Toutes transactions immobilières
ACHAT - VENTE - LOCATION - GÉRANCE
132, av. du Général Leclerc **01 30 24 06 72**
VIROFLAY <http://agenceclementlepetit.com>

ÉCOLE PRIVÉE
SAINT FRANÇOIS D'ASSISE
Appartenant à l'enseignement catholique diocésain
sous contrat d'association
Accueille les enfants de la petite section au CM2
du lundi au vendredi. Fermé le mercredi.
6, rue Hippolyte Rizzo - 78220 VIROFLAY - Tél./Fax : **01 30 24 52 21** - www.ecole-sfr-viroflay.fr

Bonne nouvelle pour ceux qui s'aiment

À la suite de nombreuses questions de ses paroissiens sur la régulation des naissances, l'abbé Bettoli a organisé avec quelques Viroflaysiens une soirée à l'occasion de la Saint Valentin. Rétrospective sur cette initiative.

L'engouement actuel pour un mode de vie plus sain touche aussi le domaine de la contraception. La journaliste de Radio France Julie Debusquat vient d'écrire un livre, *J'arrête la pilule!* (Produit cancérigène de première catégorie et perturbateur endocrinien puissant), où elle explique sa démarche, éclairée par de solides études scientifiques, les effets positifs qu'elle a observés sur sa santé et sa satisfaction à utiliser aujourd'hui une méthode naturelle. Son ouvrage a eu un vaste retentissement médiatique, à tel point qu'on a parlé d'une nouvelle génération de jeunes femmes « *No pilule* ».

Quelles alternatives possibles ?

Les méthodes naturelles reposent sur des données physiologiques et absolument pas sur des calculs statistiques. Il s'agit de l'observation objective des signes de fertilité de la femme. Pour être fiables, ces méthodes doivent être bien utilisées. Il est donc essentiel que chaque couple soit accompagné dans l'apprentissage de l'analyse des cycles, et dans la régularité des observations, jusqu'à leur autonomie complète.

Pour la Saint Valentin, la paroisse a proposé une soirée sur un sujet essentiel pour "les amoureux" : la sexualité, et plus spécifiquement la régulation des naissances. Ce soir-là, l'abbé Bettoli et des moniteurs en méthodes naturelles ont accueilli plus d'une soixantaine de personnes : couples de tous âges,

étudiants, fiancés, célibataires et même grands-parents. À Viroflay, sont présents des moniteurs des méthodes sympto-thermiques, *Billings* et *Fertility Care*.

Comment les couples vivent-ils ces méthodes ?

Trois couples de différents âges ont témoigné de leur vécu. Ces confidences joyeuses et paisibles ont touché les participants. « J'ai découvert la beauté du cycle », « c'est un choix qui a nourri notre amour », « chez nous, Madame observe ses signes de fertilité et Monsieur les note et interprète le tableau, c'est vécu à deux ! ». Chacun a partagé son chemin, ses interrogations et aussi les joies d'un dialogue de couple sans cesse renouvelé, dans la confiance mutuelle.

En quoi l'Église peut-elle parler de sexualité ?

L'Église, experte en humanité, propose aux époux cette voie exigeante mais combien fructueuse des méthodes naturelles. En préservant la double signification d'union et de procréation de l'union conjugale, chaque conjoint se donne totalement à l'autre et le reçoit tel qu'il est, selon la vérité de leurs deux corps². Les couples qui prennent ce « mode d'emploi » de la sexualité humaine – sachant ou non qu'il vient du Créateur – découvrent un chemin de croissance et de communion, pleinement accordé à la réalité de ce qu'ils sont : des êtres complémentaires, riches du don précieux



de la fertilité qu'ils ont à accueillir de manière responsable, en apprenant à la décrypter. Ainsi, la sexualité se vit dans un vrai dialogue : la relation va différer selon les périodes du cycle, toujours avec une profonde attention à l'autre. ■

Claire Flammarion.

1 - *J'arrête la pilule*, éd. *Les Liens qui Libèrent* : Julie Debusquat est journaliste indépendante, apolitique, agnostique et spécialiste de la santé des femmes. Son blog : jarretelapilule.fr

2 - *Humanae Vitae*, encyclique de Paul VI, 1968

Zoom sur la méthode *Fertility Care*TM pour la NaProTechnologie

Si les trois méthodes sont « réversibles » et peuvent aider à la procréation, la méthode *FertilityCare*TM est particulièrement adaptée pour les couples qui peinent à concevoir.

Encore peu connue en France, la NaProTechnologie (Procréation Naturelle Médicalement Assistée) est une approche médicale pointue qui s'appuie sur le système d'observation *FertilityCare*TM. La NaProTechnologie diagnostique et traite en amont les causes de l'infertilité afin de favoriser une conception naturelle qui reste entièrement dans l'intimité du couple.

Comment ça marche ?

Tout comme pour les autres méthodes, la femme apprend à observer pendant son cycle les signes physiques indicateurs de sa fertilité et à les noter dans son tableau. Mais plus encore, grâce à son système de notation standardisé, le tableau



*FertilityCare*TM constitue un miroir de sa santé gynécologique et reproductive. Avec l'aide d'une instructrice, dans le cadre d'un suivi personnalisé, la femme apprend à consigner rigoureusement toute anomalie (cycle long, irrégulier, saignement anormal, syndrome prémenstruel, ...) au cours de son cycle. Par la suite, en s'appuyant sur ce tableau, un médecin formé à cette approche, propose au couple des examens complémentaires et traitements médicaux et chirurgicaux synchronisés avec le cycle spécifique de la femme.

Pourquoi se tourner vers la NaProTechnologie ?

Parce qu'il s'agit d'une approche médicale pointue et sur-mesure de restauration de la fertilité. Elle rend le couple expert de sa fertilité grâce à la compréhension de chaque cycle féminin. Elle favorise une conception naturelle et maintient le couple au cœur de la procréation. Elle ne pose pas les problèmes moraux de la PMA et respecte la santé de chacun. Enfin, elle offre un accompagnement personnalisé et prend en considération le couple dans toutes ses dimensions humaines.

© CC0 Public Domain

Auprès de qui se renseigner ?

- **Claire Flammarion**
Tél.: 06 67 82 32 41 - pc.flammarion@laposte.net
www.methodes-naturelles.fr
- **Emmanuelle et François-Étienne Carlier**
Tél.: 06 66 61 05 75 - efe.carlier@wanadoo.fr
www.methode-billings.com
- **Clémence de Mauroy**
Tél.: 06 69 17 53 64 - clemencedemauroy@gmail.com
http://fertilitycare.fr



Une initiation à l'émerveillement

Les ateliers CycloShow (pour les filles de 10 ans à 14 ans avec leurs mamans) et **Mission XY** (pour les garçons de 11 à 14 ans avec leurs papas) proposent de

découvrir la beauté de la fertilité et le sens de la puberté, grâce à une pédagogie originale, à la fois scientifique, ludique et poétique.

Site : www.cycloshow-xy.fr

**ELECTRICITÉ GÉNÉRALE
SEG MALHERBE**

- Interphone
- Alarme
- Entretien

AGENCEMENT-DEPANNAGE

16, av. de la Pépinière
78220 Viroflay
seg-malherbe@wanadoo.fr
Tél.: 01 30 24 00 11
Por.: 06 07 44 37 19

ASTER
entreprise

Aster entreprises, la site Internet dernière génération!

BAYARD SERVICE
WEB

SIMPLE, COMPLET, EFFICACE.
CONÇU POUR LES BESOINS
DES COMMERÇANTS, ARTISANS
ET ENTREPRISES.

01 74 31 74 10
www.aster-entreprise.com

SCHUBERT
Messe en mi bémol

Chœur St-Germain
dir. Laudine Belliard
Chœur Polycantus
dir. Gilles André
Orchestre Les Pléiades
dir. Philippe Lerat

Nida BAIERL soprano
Stéphanie BORÉ alto
Julien DUBARRY ténor
Martin HOSCH basse

Grand moment musical

Le Chœur Polycantus de Viroflay, associé au Chœur Saint-Germain de Saint-Germain-en-Laye et à l'orchestre symphonique "Les Pléiades" sous la direction de Philippe Lerat, a le grand plaisir de vous proposer l'œuvre *La Messe en mi bémol*, de Franz Schubert. Vous êtes toujours attendus nombreux pour ce grand moment musical !

Dimanche 10 juin à 18 h,
en l'église Notre-Dame du Chêne.

Tarifs :
-20 € sur place le jour du concert.
-16 € pour étudiants, demandeurs d'emplois et en prévente soit sur le site (<http://polycantus.free.fr>), soit à la Librairie "une page de vie", 76 avenue du Général Leclerc, à Viroflay.

"Vous avez aimé la messe de Schubert ? Vous allez adorer la messe de Jésus Christ...
Tous les dimanches à Notre-Dame du Chêne !" (Abbé Bettoli)

**Un nouveau service pour les familles :
FamilyPhone**

Un numéro gratuit d'urgence sur toutes les problématiques familiales, voilà un défi que FamilyPhone va tenter de relever. C'est un service confessionnel de l'Église catholique, ouvert à tous, conçu et proposé par le service diocésain de la Mission pour la famille du diocèse de Versailles.

Il s'agit d'un service d'accueil téléphonique anonyme qui offre un temps de première écoute et d'orientation vers des compétences identifiées et qualifiées, pour toute personne, directement ou indirectement concernée par une difficulté familiale ou conjugale, quelle que soit la nature de la demande, comme indiqué dans la bannière ci-contre. Les compétences vers lesquelles la personne sera orientée sont de nature professionnelle (psychologues, juristes, avocats, médecins, médiateurs, conseillers conjugaux et familiaux, sexologues, assistantes sociales...) ou associative (mouvements d'Église, acteurs de la pastorale familiale...).

**Ne restez donc pas seul !
Un numéro gratuit peut vous aider : 0 805 38 38 19.**

Family PHONE
Accueil téléphonique anonyme
Proposition d'écoute, d'orientation

CRISE MARIAGE
EXCLUSION
DEUIL PARENT IVG
COMMUNICATION
HANDICAP SEXUALITÉ
ADULTÈRE GRAND-PARENT
ARGENT ENFANT
INFERTILITÉ
MALADIE
BURN-OUT
ÉCHIC
ÉDUCATION
RELATIONS FAMILIALES
FAMILLE

N° gratuit 0 805 38 38 19

Ne restez pas seul
un réseau de compétences qualifiées peut vous aider

sergic 110 av. Général Leclerc
78220 Viroflay

Copropriété 01 30 24 38 38
Gestion 01 58 17 06 10
Achat - Vente 01 30 24 92 53
Location 01 58 17 06 13

sergic.com

TRANSPORTS GILLES
► DÉMÉNAGEMENTS
► LOCATION DE MONTE-MEUBLES
M. POISSON
01 37 43 48 33 - Portable 06 11 40 01 44
email : gilles.poisson4@wanadoo.fr
39, rue de Nonancourt - 27810 Marcilly-sur-Eure



Courrier des lecteurs



Le curé en hiver.

« Pourquoi le nouveau curé est-il en soutane? (I.C.)

Étant le premier intéressé, je vais tâcher de vous répondre. La raison principale est que cela reste l'habit du prêtre diocésain que je suis. En plus, j'avoue que je trouve ça beau. Même si au début de mon ministère, je ne la portais pas, je ne vois plus de raison aujourd'hui pour la laisser aux seuls prêtres "tradis". Depuis que je la porte, je constate que je suis bien davantage interpellé. Tout récemment encore, une hôtesse, elle aussi dans son uniforme bien reconnaissable, me demandait une bénédiction. Si beaucoup apprécient et me remercient de porter l'habit ecclésiastique, je veux bien accepter que d'autres en sont gênés. En leur demandant de m'excuser, je compte sur eux pour ne pas me juger sur mon habit et pour venir plutôt faire ma connaissance.

Abbé Bruno Bettoli



Le curé en été.

© Laetitia Vié

« J'apprécie beaucoup les témoignages de paroissiens engagés. J'ai chaque fois plaisir à les lire. (F.P.)

« Vous devriez prendre un texte d'évangile en rapport avec un temps fort du mois et le développer en l'expliquant. (J.-P. F.)

C'est ce que nous avons voulu faire, dans ce numéro, en parlant des fêtes de l'Ascension et de la Pentecôte (qui sont décrites dans l'Évangile et dans un livre de la Bible qui s'appelle « les Actes des Apôtres »). Mais sans attendre la parution du journal, vous avez la possibilité d'avoir chaque semaine une explication lumineuse sur un passage d'Évangile: lors du sermon de la messe du dimanche! :-)

La Rédaction

« Vous devriez parler davantage des informations locales, et moins de la paroisse. (P. M.)

S'il nous arrive parfois de nous faire l'écho d'un événement local (conférence à la salle Dunoyer de Segonzac ou concert, par exemple), nous souhaitons effectivement rester dans une approche chrétienne des sujets et des thèmes choisis (d'autant qu'il existe déjà un journal de grande qualité édité par la commune, et présentant largement les informations locales).

La Rédaction

« Vous devriez parler davantage de l'accueil des migrants. (D. D.)

N'hésitez pas à nous donner votre avis : journalndcviroflay@gmail.com

Guy Hoquet Bienvenue dans l'univers de **L'IMMOBILIER GARANTI**
 L'IMMOBILIER GARANTI
 guy-hoquet.com
 94, avenue du Général Leclerc 78220 VIROFLAY
 Tél. 01 30 24 00 50 - viroflay@guyhoquet.com

INSTITUT SAINT-THOMAS DE VILLENEUVE
 1646, av. Roger Salengro - 92370 CHAVILLE
 Tél.: 01 41 15 95 15 - Fax: 01 41 15 95 00
 Courriel: communication@stv-chaville.com
 Site: www.stv-chaville.fr

une page de vie
 Passez vos commandes par téléphone ou mail:
 Tél.: 01 39 50 11 41 • librairie@unepagedevie.fr
 Librairie "une page de vie" - 76, avenue du général Leclerc - 78220 Viroflay
 Du mardi au samedi de 10h à 13h et de 14h30 à 19h

Quelques moments de détente

Recette Alpha !

Recette de mousse de framboises (10 verrines)

- 600 g de brisure de framboise (picard)
- 150 g de sucre
- 600 g de crème fraîche liquide entière
- 6 feuilles de gélatine

- Mettre les feuilles dans de l'eau

bien froide pour quelles ramollissent et gonflent.

- Faire chauffer la pulpe de framboise avec le sucre en remuant jusqu'à ébullition,

La retirer du feu,

- Bien égoutter la gélatine et la mettre dans la pulpe chaude remuer de façon à faire fondre la gélatine

- Mettre le tout au frais et servir à une température de 3°C.

- Monter la crème bien fraîche en chantilly avec un petit batteur, consistance ferme et mousseuse.

- Une fois la pulpe à température mettre un peu de crème fouettée remuer répéter l'opération la mousse est finie la verser dans les verrines.



© CC0 Public Domain



Blague Alpha !

Comme une colombe

Le curé du village de mon enfance ne manquait pas d'idées pour transmettre la foi à ses ouailles. Ainsi, pour bien marquer les esprits, il avait imaginé pour le jour de la Pentecôte, une spectaculaire mise en scène. Au moment d'entonner l'hymne, de circonstance en cette fête, du « Veni Creator », le sacristain, préalablement grimpé dans le grenier, lâchait par un orifice situé au sommet de la voûte, une blanche colombe. Mais une année, le curé entonna en vain l'hymne, rien ne venait... Alors, il recommença... mais au lieu de la colombe on aperçut la tête du sacristain s'exclamant: « M'sieur le curé, elle s'est échappée ! »



Bon pour un service à rendre pour la kermesse, seul ou avec votre enfant (monter les stands, animer un stand, nettoyer les salles, etc.).

Manifestez-vous à kermessendc@gmail.com

et rendez-vous en page 4



www.parcoursalpha.fr

L'AGENCE LECLERC
REMAX AVENUE
TRANSACTIONS
LOCATIONS
100 avenue général leclerc viroflay
Tél : 01 30 24 20 09
mail : agenceleclerc@remax.fr

ELECTRICITÉ GÉNÉRALE
Partenaire bleu ciel D'E.D.F
INTERPHONES - DIGICODES
Entreprise Philippe **GOLDENBERG**
Maître Artisan
123, av. du Général Leclerc 78220 VIROFLAY
www.goldenberg-electricite.com Tél : 01 30 24 55 14



DES ESPACES POUR MIEUX VIVRE **MOBALPA**
Société versaillaise à vos côtés depuis 1975
Cuisines • Salles de bain • Rangements •
Living • Dressings • Travaux
35, rue Carnot - 78000 Versailles - www.versailles.mobalpa.fr
Tél. 01 39 51 40 38 - e-mail : mathieu_collet_mobalpa@orange.fr